

Додаток 15
до Положення про
присвоєння та підтвердження
кваліфікації членів екіпажів
суден внутрішнього плавання
(пункт 1 розділу XIII)

Стор. 1 зразка

Україна
Ukraine



Послужна книжка, комбінована із кваліфікаційним посвідченням
Service record book combined with certificates of qualification

Ідентифікація власника
Identification of the holder

2D Barcode
2D штрих-код

1. Прізвище власника:
Name(s) of the holder:
2. Власне ім'я (імена):
First name(s):
- 3а. Дата народження:
Date of birth:
- 3б. Місце народження:
Place of birth:
4. Ідентифікаційний номер члена екіпажу:
Crew member identification number:
5. Фото
Photo

Ідентифікація послужної книжки
Identification of the service record book

1. Серійний номер/ Serial number:
2. Дата видачі/Date of issue:
3. Орган, що видав /Issuing authority:
4. Підпис та печатка органу, що видав:
Signature and stamp of issuing authority:
5. Серійний номер попередньої послужної книжки:
Serial number of former service record book:

SRBXXXXSSSS



СЕД АСКОД
Міністерство розвитку громад, територій та інфраструктури України
№ 265 від 29.03.2024
Підписувач Іляевич Ярослав Ярославович
Сертифікат 3FAA9288358EC003040000001DAB1E007F04D200
Дійсний з 27.02.2024 17:57:55 по 27.02.2026 17:57:55

Стор. 2

Посвідчення Європейського Союзу та кваліфікаційні посвідчення, видані згідно з Регламентом судноплавного персоналу на Рейні, для практиканта, палубного матроса, матроса, матроса першого класу та стернового

European Union certificates of qualification and certificates of qualification issued according to the Regulations for Rhine Navigation Personnel as apprentice, deckhand, boatman, able boatman and helmsman

Назва посвідчення /Title of certificate: _____

Пом'якшувальні заходи та обмеження за станом здоров'я/ Fitness related mitigation measures and restrictions:

Серійний номер/Serial number:

Дата видачі /Date of issue:

Дата закінчення дії/Date of expiry:

Орган, що видав/Issuing authority:

Підпис та печатка органу, що видав /Signature and stamp of issuing authority:

Назва посвідчення /Title of certificate: _____

Пом'якшувальні заходи та обмеження за станом здоров'я/ Fitness related mitigation measures and restrictions:

Серійний номер/Serial number:

Дата видачі /Date of issue:

Дата закінчення дії/Date of expiry:

Орган, що видав/Issuing authority:

Підпис та печатка органу, що видав /Signature and stamp of issuing authority:

Назва посвідчення /Title of certificate: _____

Пом'якшувальні заходи та обмеження за станом здоров'я/ Fitness related mitigation measures and restrictions:

Серійний номер/Serial number:

Дата видачі /Date of issue:

Дата закінчення дії/Date of expiry:

Орган, що видав/Issuing authority:

Підпис та печатка органу, що видав /Signature and stamp of issuing authority:

Назва посвідчення /Title of certificate: _____

Пом'якшувальні заходи та обмеження за станом здоров'я/ Fitness related mitigation measures and restrictions:

Серійний номер/Serial number:

Дата видачі /Date of issue:

Дата закінчення дії/Date of expiry:

Орган, що видав/Issuing authority:

Підпис та печатка органу, що видав /Signature and stamp of issuing authority:

Назва посвідчення /Title of certificate: _____

Пом'якшувальні заходи та обмеження за станом здоров'я/ Fitness related mitigation measures and restrictions:

Серійний номер/Serial number:

Дата видачі /Date of issue:

Дата закінчення дії/Date of expiry:

Орган, що видав/Issuing authority:

Підпис та печатка органу, що видав /Signature and stamp of issuing authority:

SRBXXXXSSSS

Стор. 3

Інші посвідчення щодо кваліфікації для внутрішнього судноплавства
Other certificates concerning qualifications relevant for inland navigation

Назва посвідчення /Title of certificate: _____

Пом'якшувальні заходи та обмеження за станом
здоров'я/ Fitness related mitigation measures and
restrictions:

Серійний номер/Serial number:

Дата видачі /Date of issue:

Дата закінчення дії/Date of expiry:

Орган, що видав/Issuing authority:

Підпис та печатка органу, що видав /Signature and stamp of issuing authority:

Назва посвідчення /Title of certificate: _____

Пом'якшувальні заходи та обмеження за станом
здоров'я/ Fitness related mitigation measures and
restrictions:

Серійний номер/Serial number:

Дата видачі /Date of issue:

Дата закінчення дії/Date of expiry:

Орган, що видав/Issuing authority:

Підпис та печатка органу, що видав /Signature and stamp of issuing authority:

Назва посвідчення /Title of certificate: _____

Пом'якшувальні заходи та обмеження за станом
здоров'я/ Fitness related mitigation measures and
restrictions:

Серійний номер/Serial number:

Дата видачі /Date of issue:

Дата закінчення дії/Date of expiry:

Орган, що видав/Issuing authority:

Підпис та печатка органу, що видав /Signature and stamp of issuing authority:

SRBXXXXSSSS

Стор. 4

**Стаж плавання
Service time**

Стаж плавання на борту, назва судна/ Service time on board, name of craft:

Унікальний європейський ідентифікаційний номер судна або інший офіційний номер судна/
Unique European vessel identification number or other official craft number:Тип судна¹ /Type of craft¹: _____

Держава реєстрації/ State of registration: _____

Довжина судна у метрах*, / кількість пасажирів* Length of craft in m*, /number of passengers*:

Власник (найменування/ім'я та місцезнаходження)/ Owner (name and address): _____

Судновласник, взяв на себе експлуатацію в якості²/Holder assumed service as²

Судновласник, взяв на себе експлуатацію на дату/ Holder assumed service on (date):

Кінцевий строк експлуатації (дата)/ End of service (date): _____

Капітан (судноводій) (ім'я та адреса)/ Boatmaster (name and address): _____

Місцезнаходження, дата та підпис капітана (судноводія)/ Place, date and signature of boatmaster:

Стаж плавання на борту, назва судна/ Service time on board, name of craft:

Унікальний європейський ідентифікаційний номер судна або інший офіційний номер судна/
Unique European vessel identification number or other official craft number:Тип судна¹ /Type of craft: _____

Держава реєстрації/ State of registration: _____

Довжина судна у метрах*, / кількість пасажирів* Length of craft in m*, /number of passengers*:

Власник (найменування/ім'я та місцезнаходження)/ Owner (name and address): _____

Судновласник, взяв на себе експлуатацію в якості²/Holder assumed service as²

Судновласник, взяв на себе експлуатацію на дату/ Holder assumed service on (date):

Кінцевий строк експлуатації (дата)/ End of service (date): _____

Капітан (судноводій) (ім'я та адреса)/ Boatmaster (name and address): _____

¹При зазначенні типу судна завжди необхідно вказувати тип С або G для танкера, великі склади суден або судно, яке використовує зріджений природний газ (ЗПГ), як паливо.²Судновласник, взяв на себе експлуатацію в якості: посада [функція] повинна бути пронумерована згідно керівництва заповнення послужних книжок.

* Видалити, якщо не застосовується.

¹For type of craft, always indicate if type C or G tanker, large convoy or if craft using LNG as fuel² Holder assumed service as: the function must be numbered according to instruction for keeping the logbook

*Delete if not applicable

Місцезнаходження, дата та підпис капітана (судноводія)/ Place, date and signature of boatmaster:

SRBXXXXSSSS

Стор. з 5 по 22 такі ж як стор. 4

SRBXXXXSSSS

Стор. 23

Стаж плавання та ділянки внутрішніх водних шляхів, на якій відбувалось судноплавство протягом останніх 15 місяців
Navigation time and stretches of inland waterways sailed over last 15 months

Рік _____
 Year _____

Кількість днів стажу плавання повинна відповідати стажу плавання, записаному в судновому журналі
 The number of days navigated must be coherent with the navigation time entered in the logbook

Назва судна або унікальний європейський ідентифікаційний номер судна / Name of craft or unique European identification number or other official craft number	Рейс (км) journey (km)	із from	через via	до (км) to (km)	Початок рейсу (дата)/Start of journey (date)	Кількість днів перерви/ Days of interruption	Кінець рейсу (дата)/ End of the journey (date)	Загальна кількість судноплавних днів /Total number of navigation days	Підпис капітана (судноводія)/ Signature of boatmaster
A	B			C	D	E	F	G	
1									
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									

Документ завершено / Complete document так/yes ні/no

Сумніви щодо запису (записів) / Doubts at line(s): _____

Сумніви були усунені шляхом пред'явлення / Doubts have been eliminated by presenting суднового журналу (його частин) /the logbook (parts of) інших офіційних документів/ other official documents

Ця частина заповнюється Адміністрацією судноплавства/ Space reserved for the competent authority

Доповнює уповноважений орган: загальна кількість днів навігації, врахована з цієї сторінки/ Complements the authorized body: the total number of days of navigation, calculated from this page

Відмітка про перевірку / Validation note

Подано (дата)/Presented on (date)

Підпис та печатка Адміністрації судноплавства/ Signature and seal of the Shipping Administration

SRBXXXXSSSS

Стор. з 24 по 55 такі ж як стор. 23

Заголовки граф від А до G на цих сторінках не друкуються

Стор. 56 зразка

Без змісту

SRBXXXSSSS
